ENDROIT - *LOCATION*: Québec, Michel-Labadie | VILLE - *TOWN*: QUEBEC | DATE: 05 nov 16 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 2069 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESTACADES MAURICIE

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONE S.S.F.

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE (VIS)

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	VINCENT FILION G						
20	ROBIN ARCHAMBAULT * G						
04	OLIVIER DESCHÊNES						
05	VINCENT DESCHÊNES						
06	JACOB LEFEBVRE						
07	ANTOINE MICHAUD						
09	MATHIS PICHÉ						
10	JUSTIN BEAUCHEMIN						
11	CHARLES JUNEAU						
12	JACOB LAFONTAINE						
13	WILLIAM LEMIRE						
14	THOMAS MAGNY						
15	ÉLIE MASSICOTTE						
16	ÉMILE PROULX						
17	TRYSTAN-FÉLIX TREMBLAY						
18	YANNIS MÉNARD						
19	LUCAS BOISVERT						

POINTAGE - SCORE (LOC)

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
30	OLIVIER FRENETTE G						
40	ANTOINE SIROIS * G		33	37	28	03:11	1
21	ANTOINE LÉONARD		27	26		07:50	1
22	THOMAS AUGER		39	27		09:46	1
23	FABRICE BOURGEOIS		27	32	39	13:58(FD)	1
24	ALEXIS VÉZINA		27	37		08:05	2
26	RAPHAËL G. MIGLIACCIO						
27	CHARLES-ANTOINE LAVALLÉE						
28	ALEXIS DELISLE						
29	ÉTIENNE TREMBLAY-MATHIEU						
32	XAVIER DELAGE						
33	LOÏC BLOUIN						
34	GABRIEL BROUSSEAU						
36	MAËL LAVIGNE						
37	SIMON-OLIVIER FORTIN						
39	JUSTIN MICHAUD						
17	CAMILLE MARIER-BONHOMME	X					

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
11	A44	04:00	1				
10	A52	01:40	2				
18	A55	09:54	2				

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				29	A44	12:14	1
				37	A53	05:22	2
				23	A48	09:38	2
				26	A53	01:27	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
FRÉDÉRIC LAMY	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	BRENDON BARIBEAU
GABRIEL BOIES	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	JOHN-WILLIAM GUAY
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	FRANCIS LEMIEUX
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	SAMUEL PLAMONDON

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
VIS	45	0	5			0		0	1	0	4	20
		0	0			0		0		0		01
LOC						0		0		0		40
						0		0		0		30

	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
VIS										0	0	45
LOC										0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	0	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* Gaétan Camirand	5	DÉBUT / *START* 17:00:00 — FIN / *END* 18:09:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* Gino Boivin		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* Isabelle Plouffe			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* Dominique Beaulieu	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE